

Table of Contents

Mục lục (Table of contents)	3
Phần 1: Giới thiệu về Kỹ thuật Dung hợp (Part 1: Introduction to the Technique of Fusion (00:00:15 - 00:21:11)) (00:00:15 - 00:21:11)	3
00:00:30 - Phản ứng của BL và Tầm quan trọng của Tiếng cười (00:00:30 - BL's Reaction and the Importance of Laughter)	3
00:01:01 - Tổng quan về Bài thuyết trình Hai phần (00:01:01 - Overview of the Two-Part Presentation)	3
00:01:24 - Giới thiệu về Tác phẩm nghệ thuật của Agnes Pelton (00:01:24 - Introduction to Agnes Pelton's Artwork)	3
00:02:18 - Ba Kỹ thuật: Tích hợp, Dung hợp và Nhị nguyên (00:02:18 - The Three Techniques: Integration, Fusion, and Duality)	4
00:03:24 - Tại Sao Các Kỹ Thuật Này Là Cần Thiết (00:03:24 - Why These Techniques Are Necessary)	4
00:04:40 - Kỹ Thuật Dung Hợp là gì (00:04:40 - What is the Technique of Fusion)	5
00:06:30 - Mục Đích Giáo Huấn của Chân sư DK về Kỹ Thuật Dung Hợp (00:06:30 - The Purpose of DK's Teaching on the Technique of Fusion)	5
00:07:55 - Tiến Trình Ảnh Hưởng của Linh Hồn và Sự Đáp Ứng của Phàm Ngã (00:07:55 - The Process of Soul Influence and Personality Response)	6
00:13:57 - Kết Quả của Kinh Nghiệm Vùng Đất Cháy (00:13:57 - The Result of the Burning Ground Experience)	7
00:14:52 - Con Đường Dẫn Đến Kỹ Thuật Dung Hợp (00:14:52 - The Path Leading to the Technique of Fusion)	8
00:18:00 - The Five-Fold Energy Field (00:18:00 - The Five-Fold Energy Field)	9
Phần 2: Cung Phàm Ngã và Sự Biểu Lộ của Linh Hồn (Part 2: The Personality Ray and Soul Expression (00:21:11 - 00:42:00)) (00:21:11 - 00:42:00)	9
00:21:14 - Những Cách Khác Nhau để Biểu Lộ Linh Hồn Thông Qua Các Lớp Vỏ Phàm Ngã (00:21:14 - Different Ways of Expressing Soul Through the Personality Sheaths)	10
00:24:00 - Phàm Ngã Thấm Nhuần Linh Hồn và Phụng Sự (00:24:00 - Soul-Infused Personality and Service)	10
00:27:13 - Những điều kiện tiên quyết để Sử dụng Kỹ Thuật Dung Hợp (00:27:13 - Prerequisites for Using the Technique of Fusion)	11
00:30:44 - Ba Kỹ Thuật Cung Chính (00:30:44 - The Three Major Ray Techniques)	12
00:34:53 - Những Hiệu Quả Của Việc Sử Dụng Kỹ Thuật Dung Hợp (00:34:53 - The Effects of Using the Technique of Fusion)	14
00:38:57 - Kỹ Thuật Dung Hợp Cung Một (00:38:57 - The First Ray Technique of Fusion)	15
Phần 3: Kỹ Thuật Cung Một và Hợp Nhất Cô Lập (Part 3: First Ray Technique and Isolated Unity (00:42:00 - 00:59:20)) (00:42:00 - 00:59:20)	16
00:43:19 - Khái Niệm Hợp Nhất Cô Lập (00:43:19 - The Concept of Isolated Unity)	16
00:47:17 - Vai Trò của Linh Hồn trong Tham Thiền (00:47:17 - The Role of the Soul in Meditation)	17
00:49:56 - Luồng Chảy Liên Tục từ Tam Nguyên Tinh Thần đến Phàm Ngã (00:49:56 - The Unbroken Flow from Triad to Personality)	18
00:53:36 - The Nature of Service Through Soul Contact (00:53:36 - The Nature of Service Through Soul Contact)	19
00:56:58 - Những Tác Động của Các Kỹ Thuật Cung Khác Nhau (00:56:58 - The Effects of Different Ray Techniques)	20
Phần 4: Kỹ Thuật Cung Ba và Các Phẩm Tính Được Trình Bày (Part 4: Third Ray Technique and Presented Attributes (01:06:48 - 01:17:20)) (01:06:48 - 01:17:20)	21
01:07:39 - Khái Niệm về Các Phẩm Tính Được Trình Bày (01:07:39 - The Concept of Presented Attributes)	21
01:09:59 - Ví dụ về các Phẩm tính Được Trình bày (01:09:59 - Examples of Presented Attributes)	21
01:11:23 - Bốn Phân loại về Phẩm tính (01:11:23 - The Four Classifications of Attributes)	22
01:13:50 - Các Thuộc Tính Chưa Xác Định và Sự Tiến Hoá Tương Lai (01:13:50 - Undefined Attributes and Future Evolution)	23

01:15:35 - Nhận Xét Kết Thúc về Tác Phẩm Nghệ Thuật của Agnes Pelton (01:15:35 - Concluding Remarks about Agnes Pelton's Artwork) 23

Mục lục (Table of contents)

Phần 1: Giới thiệu về Kỹ thuật Dung hợp (Part 1: Introduction to the Technique of Fusion (00:00:15 - 00:21:11)) (00:00:15 - 00:21:11)

00:00:30 - Phản ứng của BL và Tầm quan trọng của Tiếng cười (00:00:30 - BL's Reaction and the Importance of Laughter)

Được rồi, tôi vẫn không thể quên phản ứng của BL đối với Cung Linh hồn 7 và Cung Phạm ngã 3. Nó chỉ dẫn đến những cơn cười dữ dội. Điều rất quan trọng là tiếng cười phải là một phần của quá trình này, vì nó giúp tích hợp nó vào tâm thức của chúng ta.

Okay, I still can't get over BL's reaction to Soul Ray 7 and Personality Ray 3. It just centers into paroxysms. It's so important that laughter be a part of this process, you know, because it integrates it into our consciousness, you know.

00:01:01 - Tổng quan về Bài thuyết trình Hai phần (00:01:01 - Overview of the Two-Part Presentation)

Được rồi, đây là phần thứ hai trong bài thuyết trình hai phần của BL, bởi vì kỹ thuật dung hợp rất hướng về việc dung hợp linh hồn và phạm ngã, trong khi kỹ thuật tích hợp hướng về việc chuẩn bị cho quá trình đó, nhưng không có ranh giới cứng nhắc giữa hai kỹ thuật này.

Okay, this is kind of the second half of BL's two-part presentation, really, because the technique of fusion is very much oriented towards fusing the soul and personality, whereas the technique of integration is oriented towards preparing for that process, but they're not rigid lines between the two.

00:01:24 - Giới thiệu về Tác phẩm nghệ thuật của Agnes Pelton (00:01:24 - Introduction to Agnes Pelton's Artwork)

Vậy, bài thuyết trình này sẽ giới thiệu tác phẩm nghệ thuật của Ajna Pelton, một nghệ sĩ trực giác từ đầu thế kỷ 20. Và bạn đã thấy một số tác phẩm của bà trong bài thuyết trình của BL. Và tôi nghĩ bạn sẽ thấy rằng các bức tranh, tranh của bà ấy, có một khả năng kỳ lạ trong việc minh họa ý nghĩa trừu tượng đằng sau lời của Chân sư DK. Tôi thực sự đã nỗ lực để kết nối những gì tôi đang nói với tác phẩm nghệ thuật của Ajna. Vì vậy, hãy cởi mở với ý tưởng rằng những gì đang được mô tả cũng đang được minh họa. Và tôi đã vui mừng ngạc nhiên về mức độ hòa quyện của các ý tưởng.

So, this presentation will feature the artwork of Ajna Pelton, an intuitive artist from the early 20th century. And

you saw some of her works in BL's presentation. And I think you'll find that the paintings, her paintings, have an uncanny ability to illustrate the abstract meaning behind DK's words. I really made an effort to link up what I'm talking about with Ajna' artwork. And so just stay open to that idea that what's being described is also being pictured. And I was pleasantly surprised at how close the ideas melded.

00:02:18 - Ba Kỹ thuật: Tích hợp, Dung hợp và Nhị nguyên (00:02:18 - The Three Techniques: Integration, Fusion, and Duality)

Vậy, kỹ thuật dung hợp là kỹ thuật thứ hai trong ba kỹ thuật được Chân sư DK đưa ra, mà cùng nhau tạo thành một tiến trình vĩ đại. Đầu tiên là kỹ thuật tích hợp thất phân, được áp dụng trong con đường dự bị. Và tôi phải đánh dấu sao ở đây vì những gì tôi tìm thấy là những gì Chân sư DK nói được áp dụng thực ra là một sự hạ thấp so với những gì chúng thực sự áp dụng. Kỹ thuật tích hợp kéo dài đến tận các lần điểm đạo đầu tiên và kỹ thuật dung hợp kéo dài đến tận các lần điểm đạo cao hơn. Và Ngài gọi cấp độ đó là đệ tử, đúng không? Kỹ thuật dung hợp được áp dụng cho giai đoạn đệ tử. Và thứ ba, kỹ thuật nhị nguyên được áp dụng cho điểm đạo theo như Ngài nói. Nhưng từ mô tả của Ngài, tôi nghĩ đó là những lần điểm đạo cao hơn, lần thứ tư và thứ năm và thậm chí cao hơn nữa.

Okay, so the technique of fusion is the second of three techniques given by DK, which together form really one great process. So you have first the sevenfold technique of integration, which is applied during the path of probation. And I have to put an asterisk here because what I found is that what DK says they applied to is actually kind of downgrading of what they actually applied to. That the technique of integration goes well into the early initiations and the technique of fusion goes well up into the higher initiations. And he calls that level discipleship, right? The technique of fusion is applied to discipleship. And third, the technique of duality is applied to initiation is what he says. But from his description, I think they're the higher initiations, the fourth and fifth and even beyond.

00:03:24 - Tại Sao Các Kỹ Thuật Này Là Cần Thiết (00:03:24 - Why These Techniques Are Necessary)

Nhưng, các bạn biết đấy, trước khi đi vào vấn đề này, chúng ta cần hỏi. Tại sao những kỹ thuật này lại cần thiết? Những kỹ thuật này giải quyết tình trạng phàm ngã nào? Một câu trả lời có thể là phàm ngã vốn bị mắc kẹt bởi cảm giác về bản sắc cá nhân, chia rẽ, trong tiếng Phạn gọi là ahamkara, ở đây được biểu tượng hóa bởi những vòng xoắn của con rắn Ai Cập, Apep. Đó không phải là một con rắn xấu xa. Nó chỉ là tất cả những hệ quả của sự đồng nhất hóa với phàm ngã. Đúng vậy, họ đã hiểu điều đó. Quan điểm chia rẽ này giam giữ chúng ta thông qua ảo lực, ảo cảm và ảo tưởng. Nhưng thông qua năng lượng tổng hợp đổ vào qua ba kỹ thuật tích hợp, dung hợp và nhị nguyên, chúng ta có thể xua tan cảm giác chia rẽ này do sự đồng nhất hóa của chúng ta với đời sống hình tướng. Vậy kỹ thuật dung hợp là gì và nó khác với kỹ thuật tích hợp như thế nào?

But, you know, before we get into this, we might first ask. Why are these techniques necessary? What personality condition do these techniques address? One answer might be personalities are inherently trapped by the sense of individual, separative identity called in Sanskrit ahamkara, here personified by the coils of the Egyptian serpent, Apep. It wasn't an evil serpent. It was just all of the ramifications of personality identification. Right, which they understood. This separative perspective holds us captive by means of maya, glamour and illusion. But through the synthesizing energy pouring in through the three techniques of integration, fusion and duality, we are able to dispel this separative sense caused by our identification with form life. So what is the technique of fusion and how does it differ from the technique of integration?

00:04:40 - Kỹ Thuật Dung Hợp là gì (00:04:40 - What is the Technique of Fusion)

Thực ra, cả ba kỹ thuật đều có cùng một ảnh hưởng tổng hợp. Cùng một, có thể nói, mãnh lực cơ bản, xuất phát từ linh hồn. Nhưng chúng hoạt động ở các cấp độ khác nhau. Ví dụ, trong khi mục tiêu của kỹ thuật tích hợp là chữa lành các chia rẽ giữa các lớp vỏ của phàm ngã để tạo ra một đơn vị tâm thức tích hợp, được tăng cường sức mạnh bởi biểu hiện của cung phàm ngã, thì kỹ thuật dung hợp đưa quá trình này tiến thêm một bước bằng cách chữa lành sự chia rẽ giữa phàm ngã và linh hồn. Và do đó cho phép người nội trú biểu hiện cả cung linh hồn và cung phàm ngã. Về bản chất, kỹ thuật dung hợp tự nó là một hình thức tham thiền cao cấp dần dần xây dựng một sự kiểm soát liên tục và không ngừng của linh hồn đối với phàm ngã. Để cập đến thực tế rằng ban đầu, ít nhất chỉ có một vài đệ tử thấy mình sẵn sàng tham gia vào kỹ thuật này, Chân sư DK nói, bạn có thể hỏi tôi ở đây thì có lợi ích gì khi tôi viết những điều này? Tôi sẽ trả lời, có một vài người ngày nay và sẽ có số lượng ngày càng tăng trong hai thập kỷ tới, những người nắm bắt được vẻ đẹp của ý tưởng được trình bày, và đó là một điều cụ thể mà chúng ta sẽ nói đến sau, sẽ được linh hồn của họ thúc đẩy để làm việc hướng tới những mục đích này.

Actually, all three techniques have the same synthesizing influence. The same, you could say, fundamental force, which comes from the soul. But they work at different levels. For example, whereas the goal of the technique of integration is to heal the cleavages between the personality sheaths in order to create one integrated unit of consciousness, which is empowered by an expressive of the personality ray, the technique of fusion takes the process a step further by healing the cleavage between the personality and soul. And thus enabling the indweller to be expressive of both soul and personality rays. In essence, the technique of fusion itself is an advanced form of meditation that gradually builds a constant and unremitting control of the soul over the personality. Addressing the fact that initially at least only a few disciples find themselves ready to engage in this technique, DK says, you might well ask me here of what profit is it then for me to write these things at all? I would reply, there are a few today and there will be an increasing number in the next two decades who grasping the beauty of the presented idea, and that's a very specific thing that we'll talk about later, will be urged by their souls to work towards these ends.

00:06:30 - Mục Đích Giáo Huấn của Chân sư DK về Kỹ Thuật Dung Hợp (00:06:30 - The Purpose of DK's Teaching on the Technique of Fusion)

Và đây là điều thực sự tác động đến tôi. Đó là lý do tôi đưa trích dẫn này vào. Bằng cách làm như vậy, họ sẽ thành công trong việc nâng cao tâm thức của toàn thể gia đình nhân loại. Vì vậy đó là lý do tại sao ngài đưa giáo lý này vào. Vậy nên, mặc dù hầu hết nếu không phải tất cả chúng ta với tư cách là những người chí nguyện và đệ tử dự bị vẫn chủ yếu làm việc với kỹ thuật tích hợp, ngay khi linh hồn bắt đầu ảnh hưởng đáng kể đến việc tham thiền của chúng ta, năng lượng làm sinh động kỹ thuật dung hợp sẽ bắt đầu đi vào hoạt động. Khi năng lượng dung hợp của nó tiếp tục tuôn chảy vào, cung phàm ngã trở nên ngày càng đáp ứng với cung linh hồn. Đó là tiến trình. Cuối cùng dẫn đến linh hồn thấm nhuần, mà Chân sư DK cho chúng ta biết diễn ra ở lần điểm đạo thứ ba, tại thời điểm đó một kênh không bị cản trở sẽ được tạo ra giữa linh hồn, thể trí, và não bộ, thông qua đó linh hồn có thể thực hiện mục đích của nó trong ba cõi giới của hoạt động nhân loại. Tuy nhiên, chúng ta chưa đạt đến đó.

And this is the one that really got me. It's why I included this quote. By so doing, they will succeed in raising the consciousness of the entire human family. So that's why he included this teaching. So, though most if not all of us as aspirants and probationary disciples are still primarily working with the technique of integration, as soon as the soul begins to substantially influence our meditations, the energy that animates the technique of fusion will begin to come into play. As its fusing energy continues to pour in, the personality ray becomes increasingly responsive to the soul ray. That's the process. Leading eventually to soul infusion, which DK tells us happens at the third initiation, at which time an unimpeded channel will have been created between the soul, the mental body, and the brain, through which the soul can implement its purpose in the three worlds of human activity.

However, we're not there yet.

00:07:55 - Tiến Trình Ảnh Hưởng của Linh Hồn và Sự Đáp Ứng của Phàm Ngã (00:07:55 - The Process of Soul Influence and Personality Response)

Trong các giai đoạn đầu của ảnh hưởng linh hồn, sự chảy vào của nó tạo ra một cuộc đấu tranh giữa các năng lượng của phàm ngã, được thể hiện bởi nửa dưới của bức tranh này, và các cung linh hồn, chỉ được giải quyết khi đệ tử cuối cùng thuận theo sự kiểm soát của linh hồn. Điều này xảy ra thông qua một cuộc chiến tam phân bên bị giữa Kẻ Chặn Ngõ trên ngưỡng cửa, đó là phàm ngã phát triển đầy đủ, và đấng thiên thần hiện diện. Ở giai đoạn này trên thánh đạo, bản ngã cá nhân đã phát triển cao độ và do đó, từ góc nhìn của linh hồn, nó trở thành một công cụ tiềm năng hữu ích, một tác nhân tiềm năng cho việc phụng sự. Nhưng trước khi điều này có thể xảy ra, phàm ngã phải thuận theo sự kiểm soát của linh hồn. Qua nhiều kiếp sống dẫn đến cuộc khủng hoảng lớn cuối cùng này, đệ tử đã trú ngụ trên ngưỡng cửa giữa tinh thần và vật chất, do đó có tên Kẻ Chặn Ngõ. Trong những kiếp sống này, người chí nguyện trở nên ngày càng nhạy cảm với sự hiện diện của đấng thiên thần. Và chính thông qua tính nhạy bén đã phát triển này mà cánh cửa điểm đạo có thể được tiếp cận. Nhưng trước khi đệ tử có thể thực sự đi qua cánh cửa, y phải vượt qua ba vùng đất cháy liên tiếp. Những vùng đất cháy này là phương tiện mà Đấng Thiên Thần Hiện Diện, ở đây được thể hiện bởi nữ thần Ai Cập Sekhmet, đối đầu với Kẻ Chặn Ngõ, đó là phàm ngã đã phát triển và tích hợp.

During the earlier stages of the soul influence, its inflow creates a struggle between the energies of the personality, represented by the lower half of this painting, and soul rays, which is only resolved when the disciple finally acquiesces to soul control. This happens through a sustained threefold battle between the dweller on the threshold, which is the fully developed personality, and the angel of the presence. At this stage on the path, the personal self has become highly developed and has thus, from the soul perspective, become a potentially useful instrument, a potential agent for service. But before this can happen, the personality must acquiesce to soul control. For many lives leading up to this final great crisis, the disciple has been dwelling on the threshold between spirit and matter, hence the name dweller on the threshold. During these many lives, the aspirant becomes increasingly sensitized to the presence of the angel. And it is through this developed sensitivity that the door of initiation can be approached. But before a disciple can actually pass through the door, he or she must cross three successive burning grounds. These burning grounds are the means by which the angel of the presence, here represented by the Egyptian goddess Sekhmet, confronts the dweller, who is the developed, integrated personality.

Sự đối đầu này dẫn đến việc đưa lên bề mặt tất cả những vấn đề chưa được giải quyết, tất cả những ham muốn chưa được bày tỏ, tất cả những đặc tính và phẩm chất tiềm ẩn, tất cả các giai đoạn tư tưởng và ý chí cá nhân, và tất cả những tiềm năng thấp kém và những thói quen cổ xưa, rất cổ xưa. Cả tốt lẫn xấu, đã được phát triển qua vô số kiếp sống. Mục đích của việc đưa ra những đặc tính cổ xưa này chỉ đơn giản là để phá vỡ sự kiểm soát của chúng. Để Kẻ Chặn Ngõ có thể nhìn thấy chúng đúng như bản chất của chúng, đưa ra sự lựa chọn để quy phục trước ngọn lửa thanh lọc, và đồng thời chấp nhận, trong trường hợp này sẽ là ảnh hưởng của Sekhmet, vốn là hiện diện thái dương. Điều này xảy ra không phải qua một trận chiến lớn, mà trong ba giai đoạn trước mỗi lần trong ba lần điểm đạo đầu tiên. Vì chỉ bằng cách vượt qua vùng đất cháy ba lần liên tiếp, tất cả các chương ngại đối với việc sử dụng tự do ý chí tinh thần của một người mới bị phá hủy. Nó mang tính tiến bộ, đúng không? Bạn làm một số công việc liên quan đến cõi trần. Tại lần điểm đạo thứ nhất, công việc lớn lao chuẩn bị cho lần thứ hai nơi bạn giải thoát chính mình khỏi ảo cảm của cõi cảm dục. Và sau đó rất nhanh chóng, người ta tiến triển qua ảo tưởng hoặc trường ảo tưởng mà hạ trí mang đến. Kết quả của điều này, cung phàm ngã thực sự trở thành trong tâm thức một cung phụng của cung linh hồn. Đó là mục tiêu.

This confrontation results in a bringing to the surface of all the unresolved problems, all the undeclared desires, all the latent characteristics and qualities, all the phases of thought and self will, and all the lower potencies and ancient, ancient habits. Both good and bad, that had been developed over eons of lifetimes. The purpose of

bringing forth these ancient characteristics simply to break their control. So that the dweller can see them for what they are, make the choice to submit to the fire of purification, and at the same time acquiesce to, in this case it would be the influence of Sekhmet, which is the solar presence. Which happens not through one great battle, but during the three periods prior to each of the first three initiations. For only by crossing the burning ground three successive times are all impediments to the free use of one's spiritual will destroyed. It's progressive, right? You do some of the work having to do with the physical plane. At the first initiation, the huge work preparing for the second where you release yourself from the glamour of the astral plane. And then very quickly after that, one progresses through the illusion or illusionary field that the lower mind presents. The result of this, the personality ray truly becomes in consciousness a sub-ray of the soul ray. That's the goal.

Chân sư DK nói, Tôi muốn gọi sự chú ý của bạn đến việc chính tại điểm giữa đường mà sự quy phục vĩ đại của cái thấp hơn đối với cái cao hơn diễn ra. Nó không xảy ra khi người đệ tử lưỡng lự trên vùng ngoại vi của vùng đất cháy hay khi y đứng trước cánh cửa với kinh nghiệm vùng đất cháy đằng sau y. Điểm khủng hoảng thiết yếu tạo ra điểm nhất tâm cần thiết là kết quả của quyết định kêu gọi của phàm ngã, mà theo thời gian tạo ra phản ứng kêu gọi từ đấng thiên thần. Hai yếu tố liên quan - và đừng quên hồi huynh đệ của tôi rằng tất cả điều này diễn ra trong phạm vi tâm thức của người đệ tử - di chuyển đến gần nhau và tại trung tâm của vùng đất cháy chúng gặp nhau và khi đó ánh sáng nhỏ hơn, một ánh sáng đích thực theo đúng quyền năng của phàm ngã, được hấp thu vào ánh sáng lớn hơn của đấng thiên thần hay linh hồn. Do đó, đấng thiên thần, theo cách huyền bí, xóa bỏ Kẻ Chặn Ngõ, kẻ trở nên biến mất khỏi tầm nhìn và hào quang rạng rỡ của đấng thiên thần. Tôi không thể không trích dẫn đoạn này. Vì vậy, vùng đất cháy đã hoàn thành công việc của nó và phàm ngã giờ đây không là gì hơn hay kém một lớp vỏ tinh khiết mà qua đó ánh sáng của đấng thiên thần hiện diện chiếu rọi. Thực ra đó là sự dung hợp của các ánh sáng với cái mạnh mẽ và quyền năng hơn xóa bỏ cái yếu hơn.

DK says, I would call your attention to the fact that it is at a midway point that the great submission of the lower to the higher takes place. It does not happen when the disciple hovers uncertainly upon the periphery of the burning ground or when he stands before the door with the burning ground experience behind him. The essential point of crisis producing the needed point of tension is the result of the evocative decision of the personality which in time produces an evocative response from the angel. The two factors involved and forget not my brother that all this takes place within the field of the consciousness of the disciple moves together towards each other and the center of the burning ground they meet and then the lesser light, a true light in its own right of the personality is absorbed into the greater light of the angel or soul. The angel therefore, occultly obliterates the dweller who becomes lost to sight and the radiant aura of the angel. I couldn't help but include that quote. So, the burning ground has done its work and the personality is now nothing more or less than the purified shell through which the light of the angel of the presence shines. It is actually a fusion of lights with the stronger and more powerful obliterating the lesser.

00:13:57 - Kết Quả của Kinh Nghiệm Vùng Đất Cháy (00:13:57 - The Result of the Burning Ground Experience)

Mối quan hệ hài hòa mới này là mục tiêu chính đầu tiên của kỹ thuật dung hợp. Từ thời điểm này trở đi, cung linh hồn xác định mục tiêu, sau đó được thực hiện bởi phàm ngã sử dụng phong cách và phương pháp đặc trưng của cung phàm ngã. Phàm ngã vẫn còn đó. Hình tướng và phong cách của ba vận cụ phàm ngã vẫn được cai quản bởi cung phàm ngã. Nhưng động cơ và ý thức về mục đích do đó dẫn dắt phụng sự của một người giờ đây được biểu lộ thông qua cung linh hồn vì ánh sáng của đấng thiên thần giờ đây bao trùm tất cả các khía cạnh của biểu hiện cung phàm ngã.

This new harmonious relationship is the first major goal of the technique of fusion. From this point onwards, the soul ray determines the goal which is then carried out by the personality using the style and methods characteristic of the personality ray. The personality is still there. The form and style of the three personality vehicles are still ruled by the personality ray. But the motive and resulting sense of purpose that guide one's

service is now expressed through the soul ray because the light of the angel now envelops all aspects of the personality ray expression.

00:14:52 - Con Đường Dẫn Đến Kỹ Thuật Dung Hợp (00:14:52 - The Path Leading to the Technique of Fusion)

Được rồi, nhưng hãy lùi lại một chút và xem xét những gì dẫn đến kỹ thuật dung hợp. Quá trình chữa lành các chia rẽ giữa các năng lượng vật chất, cảm xúc, cảm giác và trí tuệ diễn ra trong kỹ thuật tích hợp cuối cùng tạo ra một xoáy năng lượng mạnh mẽ đến mức một biểu hiện thứ tư, mà Chân sư DK gọi đơn giản là phàm ngã, hòa nhập từ ba trường năng lượng thấp hơn. Chính tiềm năng đã được nhận thức này, ban đầu được đưa vào hoạt động có ý thức thông qua kỹ thuật tích hợp, cuối cùng hoàn thành quá trình trở thành liên quan đến con người tứ phân thấp. Lúc đó phàm ngã thực sự đã hoàn thành công việc của nó. Điều quan trọng là phải hiểu sự khác biệt giữa ba hệ thống năng lượng tạo thành phàm ngã và yếu tố thứ tư này, phàm ngã tự nó, mặc dù sử dụng ba vận cụ thấp hơn để tự biểu hiện, nhưng nó còn hơn cả tổng hợp của ba yếu tố thấp hơn này. Bởi vì chính từ yếu tố thứ tư này mà cung phàm ngã xuất hiện như một cơ chế bắc cầu để linh hồn sử dụng trong nỗ lực tiếp xúc với những sự sống thấp hơn mà phàm ngã đã tổng hợp. Khi bốn năng lượng này hoạt động như một biểu hiện thống nhất thông qua cung phàm ngã, mãnh lực kết hợp của chúng sẽ kêu gọi linh hồn.

Okay, but let's back up just a bit and take a look at what leads up to the technique of fusion. The process of healing the cleavages between the physical, emotional, sentient and mental energies that takes place during the technique of integration eventually creates such a potent vortex that a fourth expression, which DK simply calls the personality, merges from the three lesser energy fields. It is this realized potency initially brought into conscious activity through the technique of integration that finally completes the process of becoming as it relates to the fourfold lower man. The personality then truly has done its work. It's important to understand the difference between the three energy systems that form the personality and this fourth factor, the personality in its own right, which though it uses its three lesser vehicles to express itself, is more than just a composite of these three lesser three. For it is from this fourth factor that the personality ray comes into being as a bridging mechanism for the soul to make use of and its effort to contact the lesser lives that the personality has synthesized. When these four energies are acting as one expression through the personality ray, their combined force invokes the soul.

Sự tiếp xúc tiếp theo sau đó đưa vào tác động một trường năng lượng thứ năm và cao hơn, trường năng lượng này, sử dụng kỹ thuật dung hợp, hoạt động như chất xúc tác cho bốn trường kia, cuối cùng tạo ra một trường hoạt động từ tính thống nhất, tích hợp gồm năm phần. Chân sư DK cho chúng ta một manh mối về bản chất của trường thứ năm này khi Ngài mô tả cả năm cùng với nhau là trích dẫn, một sự dung hợp của bốn mãnh lực và một năng lượng. Điều này gợi ý rằng chính trường thứ năm này bắc cầu giữa linh hồn và phàm ngã, tăng cường sự tương tác của chúng, khởi xướng một năng lực dung hợp, và khi bốn vận cụ thấp hơn được liên kết đúng đắn với nhau, cuối cùng tạo ra một trường mãnh lực hoạt động thống nhất. Vì vậy, cùng một năng lượng đã tạo ra sự tích hợp của phàm ngã tiếp tục hoạt động, nhưng giờ đây tâm thức của người nội trú đã chuyển dịch và đang đáp ứng với năng lượng linh hồn.

The ensuing contact then brings into play a fifth and still higher energy field, which, using the technique of fusion, acts as the catalyst for the other four, eventually resulting in an integrated, unified, fivefold field of magnetic activity. DK gives us a clue to the nature of this fifth field when he describes the five together as quote, a fusion of the four forces and one energy. Suggesting that it is this fifth field that bridges the soul and personality, increases their interplay, initiates a fusing potency, and when the four lesser vehicles are rightly related to each other, finally produces one unified active force field. So the same energy that brought about integration of the personality continues to work, but now the consciousness of the indweller has shifted and is responding to the soul energy.

00:18:00 - The Five-Fold Energy Field (00:18:00 - The Five-Fold Energy Field)

Và kết quả là, sự tương tác giữa linh hồn trên cõi giới riêng của nó và phàm ngã đã dung hợp, phàm ngã tích hợp, trở nên sống động. Trọng tâm đã chuyển từ việc chữa lành các chia rẽ sang sự dung hợp mới với linh hồn. Bây giờ, tôi nghĩ có sự chông chéo ở đây. Tôi không nghĩ bạn đạt được mức một trăm phần trăm trong việc chữa lành tất cả các chia rẽ trong phàm ngã. Bạn biết đó, không phải hôm qua là Chủ nhật và sáng nay là thứ Hai, và bạn, bắt đầu quá trình tích hợp linh hồn. Tôi nghĩ rằng, bạn bắt đầu đưa vào năng lượng từ kỹ thuật dung hợp trước khi bạn hoàn tất hoàn toàn kỹ thuật tích hợp. Nhưng bạn sẽ ở trong giai đoạn sau của quá trình đó, bạn biết đấy, trước khi năng lượng khác trở nên khả dụng cho bạn. Vì vậy, bốn thành phần khi được tích hợp, tạo ra cái thứ năm này. Và chính trường năng lượng ngũ phân này cho phép linh hồn hoạt động thông qua bất kỳ vận cụ thấp nào trong sự kết hợp phù hợp nhất cho công việc hiện tại. Ví dụ, một nhà khoa học hoặc bác sĩ phẫu thuật ở mức độ tích hợp này có thể làm việc chủ yếu thông qua các vận cụ trí tuệ và vật chất, phải không? Bạn biết đấy, một bác sĩ phẫu thuật, chẳng hạn, rất hoạt bát về mặt trí tuệ và nhận thức, nhưng cũng có kỹ năng thể chất ở mức cao nhất, mức độ cảm xúc, cõi cảm dục không phải là một phần của quá trình này nhiều lắm, đúng không? Một nhà thơ hoặc nhà soạn nhạc có thể biểu lộ linh hồn thông qua các vận cụ trí tuệ và cảm dục, phải không?

And as a result, this interplay between the soul on its own plane and the fused personality, the integrated personality, comes alive. The focus has shifted from healing the cleavages to this new fusion with the soul. Now, I think there's an overlap. I don't think you reach a hundred percent mark in terms of healing all the personality cleavages. You know, that was Sunday and now it's Monday morning and it's, you know, you then begin your process of soul integration. I think there's, you begin to bring in this energy from the technique of fusion before you've finished completely with the technique of integration. But you will be in the later stages of that, you know, before that other energy becomes available to you. So the four then, when they're integrated, create this fifth. And it's this five-fold energy field that enables its soul to work through any of the lower sheaths in whatever combination is best suited for the work at hand. For example, a scientist or surgeon at this level of integration may work primarily through the mental and physical sheaths, right? You know, a surgeon, for instance, very mentally active and aware, but also physically at the highest skill level, you know, the emotional level, the astral is not part of this process so much, right? A poet or composer might express soul through the mental and astral sheaths, right?

Không cần nỗ lực thể chất thực sự, nhưng cần phải phát triển một tính nhạy bén sâu sắc ở cõi cảm dục, bạn biết đấy, rèn luyện mối liên kết với cõi Bồ Đề và do đó cho phép nguồn năng lượng tuyệt vời đó thấm nhuần vào thơ ca hoặc, bạn biết đấy, âm nhạc hoặc bất cứ thứ gì của y. Một vũ công đền thờ, và chúng ta đã có một người trong hội nghị này, có thể cần phải tích hợp cả ba lớp vỏ, đúng không? Biểu lộ linh hồn thông qua thể trí, cảm dục và thể xác đồng thời, bạn biết đấy. Thể trí, vì kỷ luật nội tại và sự chinh phục, thể cảm dục thông qua phẩm tính cảm xúc làm sinh động vũ điệu đền thờ và tất nhiên là những kỹ năng thể chất phi thường cần thiết để thực sự nhảy múa hiệu quả và thực sự đưa linh hồn xuống tận cõi trần.

No real physical effort needed, but a deep sensitivity will need to have been developed at the astral, you know, forging that connection with the Buddhic plane and therefore allowing that wonderful down source to infuse his poetry or, you know, his music or whatever. A temple dancer, and we've had one in this conference, may need to integrate all three sheaths, right? Express soul through the mental, astral and physical simultaneously, you know. The mental, because of the inner discipline and alignment, the astral through the feeling quality that animates the temple dancing and of course the extraordinary physical skills necessary to actually dance effectively and to really ground soul all the way to the physical plane.

Phần 2: Cung Phàm Ngã và Sự Biểu Lộ của Linh Hồn (Part 2: The

Personality Ray and Soul Expression (00:21:11 - 00:42:00) (00:21:11 - 00:42:00)

00:21:14 - Những Cách Khác Nhau để Biểu Lộ Linh Hồn Thông Qua Các Lớp Vỏ Phàm Ngã (00:21:14 - Different Ways of Expressing Soul Through the Personality Sheaths)

Vì vậy, từ trường thống nhất ngũ phân này, một âm điệu bắt đầu hiện ra, nó ngày càng mạnh mẽ qua các kiếp sống liên tiếp và cuối cùng bộc lộ tiềm năng trọn vẹn của cung phàm ngã. Như các bạn biết, chúng ta có xu hướng đánh giá thấp tầm quan trọng của cung phàm ngã. Một cung phàm ngã phát triển đầy đủ là một điều rất đậm tính tinh thần bởi vì nó không đứng tách biệt và độc lập. Bằng cách được tích hợp và biểu đạt, nó vốn đã được chạm đến bởi tiềm năng của linh hồn. Khi cung này đạt được sức mạnh dưới sự ấn tượng của linh hồn, nó bắt đầu tỏa sáng qua vận cụ của phàm ngã với vẻ đẹp và tiềm năng ngày càng tăng. Khi cung phàm ngã trở nên biểu hiện những phẩm tính cao nhất của nó, và đây sẽ là những phẩm tính của cung phàm ngã, phải không, đơn vị ngũ phân bắt đầu hòa nhập một cách có ý thức với các năng lượng của linh hồn. Và thay vì chỉ bị ấn tượng bởi, có sự hòa trộn ảnh hưởng của hai cung. Và nó làm như vậy bằng trường năng lượng giờ đây đã thống nhất của cung phàm ngã. Phương pháp hòa trộn là thông qua năng lượng của cung phàm ngã. Công việc phải được thực hiện từ dưới lên trên. Không phải linh hồn, bạn biết đấy, kéo bạn lên bằng sợi dây. Bạn đang leo lên, phải không, và bạn đang làm như vậy thông qua biểu hiện cung phàm ngã hoàn hảo. Ở giai đoạn này, cung phàm ngã không còn biểu hiện bất kỳ âm điệu chia rẽ nào tất cả đã được chữa lành thông qua việc hàn gắn tất cả các chia rẽ.

So from this unified five-fold field, a note begins to emerge, which growing in strength over successive lifetimes eventually reveals the full potential of the personality ray. As this, you know, we tend to underplay the importance of the personality ray. A fully developed personality ray is a very spiritually charged thing because it doesn't stand isolated and on its own. By being integrated and expressive, it is inherently already being touched by soul potency. As this ray gains in strength under the impress of the soul, it begins to shine through the personality vehicle with an ever-increasing beauty and potency. When the personality ray becomes expressive of its highest qualities, and these are going to be personality ray qualities, right, the five-fold unit begins to consciously merge with the energies of the soul. And instead of just being impressed by, there is a merging of the influence of the two rays. And it does so by means of the now unified energy field of the personality ray. The method of merging is through the energy of the personality ray. The work has to be done from below upwards. It's not the soul, you know, pulling you up by the rope. You're climbing, right, and you're doing so through a perfected personality ray expression. At this stage, the personality ray is no longer expressive of any separative notes that all has been healed through all those healing of the cleavages.

Và do đó, không còn bất kỳ sự kháng cự nào đối với ảnh hưởng của linh hồn. Dòng chảy năng lượng này thực sự chuyển hóa phẩm tính rung động của cung phàm ngã thành âm điệu cao hơn của cung linh hồn, mà không đánh mất những phẩm tính độc đáo về hình tướng và phong cách mà cung phàm ngã biểu hiện.

And thus, there is no longer any resistance to the influence of the soul. This energetic through flow actually transmutes the vibratory quality of the personality ray into the higher note of the soul ray, without losing the unique qualities of form and style that the personality ray expresses.

00:24:00 - Phàm Ngã Thấm Nhuần Linh Hồn và Phục Vụ (00:24:00 - Soul-Infused Personality and Service)

Giờ đây hòa nhập thành một... Hình ảnh vừa hiện lên trong tâm trí tôi là một vỏ sò hóa thạch, bạn biết đấy. Giống như không còn gì sót lại của sinh vật ban đầu, nhưng vẫn nằm trong chính hình dạng mà sinh vật ban đầu đó đã có, bạn biết đấy. Vì vậy, nó như thể đã được thấm nhuần hoàn toàn, nhưng vẫn giữ hình thức bên ngoài của sự tồn tại trước đây, bạn hiểu không. Vậy nên khi đã hòa nhập thành một biểu hiện, phàm ngã thấm nhuần linh hồn không còn định hướng năng lượng về phía phàm ngã nữa, và do đó chỉ tìm cách phụng sự Thiên Cơ một cách hiệu quả hơn. Chúng ta có thể nghĩ rằng khi đạt đến lần điểm đạo thứ tư, và do đó không còn cần phải đầu thai nữa, chúng ta sẽ hoàn toàn vượt qua sự biểu hiện của phàm ngã. Nhưng Chân sư DK làm rõ rằng phàm ngã thấm nhuần linh hồn vẫn tiếp tục được sử dụng bởi những thực thể cao cấp hơn phụng sự nhân loại. Ngay cả Đức Christ cũng có một cung phàm ngã, mà chúng ta biết được trong Destiny of Nations là thuộc cung sáu. Tôi đã nói Ngài có thể trí cung sáu, và điều đó không chính xác, vì lẽ ra tôi phải làm bài tập ở đây. Vậy nên đó là phàm ngã cung sáu. Điều đó có nghĩa là có lẽ Ngài có thể trí cung một, để bạn biết. Trên thực tế, chúng ta được biết rằng ngay cả các hành tinh cũng có biểu hiện phàm ngã được quy định bởi cung mà chúng ta có thể giả thuyết trở thành một cung phụ của cung linh hồn khi hành tinh đó trở thành một hành tinh linh thiêng.

Now blending into one... The image that just came to mind was a petrified seashell, you know. It's like there's nothing left of that original animal, but sits in the exact same form that that original animal was, you know. So it's like completely infused, but it has the outer form of its previous existence, you know. So now blended into one expression, the soul infused personality is no longer energetically oriented towards the lower self, and thus seeks only to more effectively serve the plan. So we might think that when we reach the fourth initiation, and thus no longer need to incarnate, we will transcend personality expression altogether. But DK makes it clear that the soul infused personality continues to be used by those higher beings who serve humanity. Even the Christ has a personality ray, which we learn in Destiny of Nations is on the sixth ray. I said he had a sixth ray mind, and that wasn't correct, because I would have done my homework here. So it's a sixth ray personality. That means it was probably a first ray mind to you, just so you know. In fact, we are told that even planets have a ray conditioned personality expression, which we might hypothesize becomes a sub ray of its soul ray when that planet becomes a sacred planet.

Nhưng tôi nghĩ chúng ta đã đi quá xa khả năng hiểu biết của mình rồi, về mặt thực sự biết bất kỳ điều gì về vấn đề này, bạn biết đấy. Nhưng bạn biết đấy, Trái đất của chúng ta đang ở điểm nút đó, phải không? Chúng ta có một phàm ngã cung ba, ngay trên bờ của lần điểm đạo vũ trụ thứ tư để trở thành một hành tinh linh thiêng, hành tinh đó sẽ biểu lộ cung hai, đó là một điều phi thường, vào thời điểm đó chúng ta sẽ có biểu lộ cung hai như một dòng chảy xuyên suốt, đó là một lý do tôi nghĩ chúng ta rất thú vị đối với Thái Dương Thượng đế, bạn biết đấy, vì là một thái dương hệ cung hai, phải không? Nhưng biểu lộ ở cung ba, ở mức độ hoạt động thông tuệ. Bạn biết đấy, ý tôi là, thật vinh quang khi tưởng tượng điều đó, bạn biết đấy. Đó chỉ là lấy, bạn biết đấy, tình yêu thương của Thượng Đế và biểu lộ nó trực tiếp vào hình tướng vật chất. Bạn biết đấy, mọi khía cạnh của nhân loại sẽ được chuyển hóa bởi dòng chảy đó, cung hai xuyên qua cung ba, bạn biết đấy, vào môi trường của hành tinh, phải không? Được rồi, quay lại một chút, ai có thể hưởng lợi từ việc sử dụng có ý thức kỹ thuật dung hợp?

But I think we're well beyond our pay grade here, in terms of actually knowing what any of this is about, you know. But you know, our Earth is at that cusp, right? We are a third ray personality, right on the cusp of a fourth cosmic initiation to become a sacred planet, which will be expressive of the second ray, which is an extraordinary thing, at which time we'll have second ray expression just as a flow through, which is one reason I think we're so interesting to the solar logos, you know, being a second ray solar system, right? But expressive at a third ray, a level of intelligent activity. You know, I mean, what a glorious thing to imagine, you know. That's just taking, you know, the love of God and expressing it right into the physical form. You know, every aspect of humanity will be transformed by that through flow, second through third, you know, into the environment of the planet, right? Okay, again, backing up a bit, who can benefit from the conscious use of the technique of fusion?

00:27:13 - Những điều kiện tiên quyết để Sử dụng Kỹ Thuật Dung Hợp (00:27:13 -

Prerequisites for Using the Technique of Fusion)

Chân sư DK cho chúng ta biết rằng người đệ tử rõ ràng nhận thức được quyền năng phàm ngã của mình, điều đó tự nó là dấu hiệu của một phàm ngã đang tích hợp nhanh chóng, đang bắt đầu chịu ảnh hưởng ngày càng tăng của linh hồn, điều này theo định nghĩa có nghĩa là năng lượng tổng hợp đến thông qua kỹ thuật dung hợp đang bắt đầu được cảm nhận, đúng không? Nhưng ngoài ra, một người đang trích dẫn “định tâm vào nơi của ánh sáng” và do đó định hướng bản thân mình vào sự tiếp xúc với linh hồn đang rõ ràng chuẩn bị cho sự tích hợp linh hồn thông qua kỹ thuật dung hợp. Chân sư DK cho chúng ta biết rằng ở giai đoạn này, thể trí, khi nó là nhân tố kiểm soát phàm ngã, chính nó bị đưa, trích dẫn, đột ngột và mạnh mẽ dưới sự kiểm soát của linh hồn. Nhưng để điều này xảy ra, người đệ tử cũng phải thoát khỏi những phản ứng gây ảo tưởng từ luân xa tầng thái dương và do đó đã trở nên phân cực theo trí tuệ hơn là chỉ đơn thuần tập trung vào trí tuệ. Và tôi nghĩ chúng ta có thể, chúng ta chắc chắn có thể vẽ một sự tương đồng giữa hai kỹ thuật này và sự chuyển dịch từ luân xa tầng thái dương đến trái tim. Bạn biết đấy, đây là, bạn có thể nói rằng trong quá trình chuyển dịch từ luân xa tầng thái dương đến trái tim này, chúng ta mời gọi năng lượng của kỹ thuật dung hợp bởi vì khía cạnh phi cá nhân của năng lượng tim, vốn là năng lượng cung hai, thay thế sự tập trung vào phàm ngã. Và đó là quá trình của kỹ thuật dung hợp. Được rồi, vì vậy Chân sư DK đưa ra cho chúng ta một loạt động cơ, yêu cầu. Một động cơ là để đạt đến sự kiểm soát của linh hồn mà người ta phải ở vị trí này.

DK tells us that the disciple who is definitely aware of his or her personality power, which is itself a sign of a rapidly integrating personality, is beginning to come under increased soul influence, which by definition means that the energy of synthesis that comes through the technique of fusion is beginning to be felt, right? But in addition to this, one who is quote unquote centering in the place of light and thus orienting him or herself to soul contact is definitely preparing for soul integration through the technique of fusion. DK tells us that at this stage, the mind, when it is the controlling personality factor, is itself brought, quote, suddenly and dynamically under the control of the soul. But for this to happen, the disciple must also be free from the deluding reactions of the solar plexus center and thus have become mentally polarized rather than simply mentally focused. And I think we have, we can definitely draw an analogy between these two techniques and the shift from the solar plexus to the heart. You know, this is, you could say that in the process of this solar plexus to heart shift, we invite in the energy of the technique of fusion because the impersonal aspect of heart energy, which is second-ray energy, displaces the personality focus. And that is the technique of fusion's process. Okay, so DK gives us a series of motives, requirements. One motive is to eventuate soul control that one must be in this place.

Phụng sự để đáp ứng với một nhận thức rõ ràng về nhu cầu của nhân loại. Đây chắc chắn là một sự chuyển động vào trái tim. Và để hợp tác với thiên cơ đáp ứng với sự đánh giá thông minh, cũng có nghĩa là có ý thức, về bản chất và sự tồn tại của nó. Đúng không? Vì vậy, bạn có thể thấy sự phi tập trung hóa cần thiết ở đây trong tất cả các điều kiện tiên quyết này. Bạn biết đấy, ba động cơ này ở trên vòng xoắn cao hơn so với các mục đích thanh lọc và tích hợp của kỹ thuật dung hợp khi nó chỉ áp dụng thuần túy cho các thể thấp. Trên thực tế, những động cơ này không thể thực sự ảnh hưởng đến đệ tử cho đến khi phàm ngã chịu ấn tượng của linh hồn.

To serve in response to a felt realization of humanity's needs. This is definitely a movement into the heart. And to cooperate with the plan in response to an intelligent, which also means conscious, appreciation of its nature and existence. Right? So you can see the decentralization necessary here in all of these prerequisites. You know, these three motives are on a higher turn of the spiral than the purificatory and integrative purposes of the technique of integration as it applies purely to the lower sheaths. In fact, these motives can't truly influence the disciple until the personality is under soul impress.

00:30:44 - Ba Kỹ Thuật Cung Chính (00:30:44 - The Three Major Ray Techniques)

Được rồi, kỹ thuật dung hợp biểu hiện thông qua ba cung chính là cung ý chí, bác ái và thông tuệ linh hoạt. Tuy nhiên, các đệ tử thuộc các cung phụ cũng sử dụng một trong ba kỹ thuật cung chính này. Đệ tử cung một và

cung năm sử dụng kỹ thuật cung một. Đệ tử cung hai, cung bốn và cung sáu sử dụng kỹ thuật cung hai. Và có lẽ, mặc dù Chân sư DK không nói cụ thể, đệ tử cung bảy cũng sử dụng kỹ thuật cung ba. Nhưng vì chúng ta chưa biết những kỹ thuật này là gì nên, bạn biết đấy, chúng ta phải tạm gác lại. Chúng ta được cho biết rằng để chuẩn bị cho kỹ thuật này và sự tiếp xúc trực tiếp với linh hồn mà nó bao hàm, tất cả đệ tử, điều này rất thú vị, đều mang phàm ngã cung ba trong một số kiếp sống trước lần điểm đạo thứ nhất, thời điểm mà kỹ thuật này bắt đầu được sử dụng. Tôi nghĩ điều đó khá thú vị. Bạn biết đấy, việc mang phàm ngã cung ba trong một số kiếp sống bởi vì chính cung ba là cung tạo điều kiện tốt nhất cho việc chuyển hóa các năng lượng thấp thành những năng lượng phù hợp hơn với việc nhận lần điểm đạo thứ nhất. Nó trở thành một công cụ rất hiệu quả một khi có ấn tượng của linh hồn, bạn biết đấy, và nó kéo nó ra khỏi sự bện rộn vô định của nó, đúng không? Sau đó nó trở thành một công cụ rất hiệu quả để giải quyết các cặp đối lập khác nhau mà bạn phải vượt qua trước khi có thể phá vỡ sự kiểm soát của phàm ngã.

Okay, technique of fusion demonstrates through the three major rays of will, love, and active intelligence. However, disciples upon the minor rays also employ one or other of these three major ray techniques. First and fifth ray disciples use the first ray technique. Second and fourth and sixth ray disciples employ the second ray technique. And presumably, though DK doesn't specifically say, seventh ray disciples also use the third ray technique. But since we don't know what these techniques are yet, you know, we just have to hold that to the side. We're told that in order to prepare ourselves for this technique and the direct soul contact that it involves, all disciples, this is interesting, take on a third ray personality for a number of lives prior to the first initiation at which time this technique begins to be utilized. Thought that was quite interesting. You know, to take on a third ray personality for a number of lives because it is the third ray that best facilitates transmutation of the lesser energies into those more aligned with the taking of the first initiation. It becomes a very effective tool once there is soul impress, you know, and it pulls it out of its aimless busyness, right? Then it becomes a very effective tool for resolving the various pairs of opposites that you have to work through before personality control can be broken.

Hiệu quả đối với các đệ tử khi tham gia vào kỹ thuật dung hợp là sự soi sáng của thể trí thông qua các cõi phụ thượng trí, do đó tiết lộ sự thật về bản thân linh hồn. Tôi sẽ nhận lấy điều đó. Điều này đến thông qua sự khơi gợi ý chí. Vì vậy có nhiều kết nối giữa trí tuệ và ý chí. Bạn sẽ nhận thấy trong giáo lý của Chân sư DK rằng kết nối một-năm rất mạnh mẽ. Hai, một trí tưởng tượng ngày càng sáng tạo và năng động kích thích cảm giác về mối quan hệ, dẫn đến kết quả kỳ lạ là một cảm giác trách nhiệm mạnh mẽ. Điều này đến thông qua sự khơi gợi tình yêu thương. Và sau đó chúng ta có ba, một hình thức cảm hứng thấm nhuần cuộc sống vật chất của một người, đạt đến tận thể xác thông qua bộ não và tiết lộ khả năng hợp tác một cách thông minh với Thiên Cơ. Điều này đến thông qua sự khơi gợi khía cạnh thông tuệ. Phẩm tính cuối cùng này chắc chắn phù hợp với năng lượng của Nhân Mã, vốn cai quản cả thể xác và cõi thượng trí, cũng như giai đoạn trong tham thiền được gọi là cảm hứng. Khi một người được truyền cảm hứng như vậy, cuộc sống của đệ tử, Chân sư DK cho chúng ta biết, trở nên đắm mình trong sinh lực của Thiên Cơ, trở nên linh hoạt, được nâng cao, và không còn bị kìm hãm bởi khía cạnh hình tướng theo bất kỳ cách nào. Đây là ý nghĩa của cụm từ, chiếc cốc của cô ấy tràn đầy.

The effect on disciples who engage in the technique of fusion is illumination of the mind via the higher mental sub-planes, thus revealing the fact of the soul itself. I'll take it. This comes through an evocation of the will. So a lot of connection between mind and will. You'll notice in DK's teaching that one in five connection is very strong. Two, an increasingly creative and dynamic imagination which stimulates the sense of relationship resulting curiously in a strong sense of responsibility. This comes through the evocation of love. And then we have three, a form of inspiration that permeates one's physical life, reaching right down into the physical body via the brain and revealing the capacity to cooperate intelligently with the plan. This comes through an evocation of the intelligence aspect. This last quality is definitely aligned with the energy of Sagittarius, which rules both the physical body and the higher mental plane, as well as that stage in meditation called inspiration. When one is thus inspired, the life of the disciple, DK tells us, becomes immersed in the vitality of the plan, becomes resilient, elevated, and is no longer held back by the form aspect in any way. This is what is meant by the phrase, her cup runneth over.

00:34:53 - Những Hiệu Quả Của Việc Sử Dụng Kỹ Thuật Dung Hợp (00:34:53 - The Effects of Using the Technique of Fusion)

Sự giáng xuống ba mặt của ý chí, bác ái và thông tuệ này thực ra là một sự chồng lấp. Chúng ta đang đi vào vùng đất của những người nghiên cứu thần trí học trong chốc lát. Đó là sự chồng lấp của năng lượng tam nguyên tinh thần lên các lớp vỏ trí tuệ, cảm dục và vật chất của điểm đạo đồ. Thượng trí giáng xuống qua não bộ để kiểm soát thể xác, mang đến cảm hứng cho đời sống cõi trần của một người. Bác ái giáng xuống từ các cấp độ Bồ Đề thông qua linh hồn để kiểm soát một cách có ý thức thể cảm dục hay thể dục vọng có tri giác, do đó làm sống động trí tưởng tượng sáng tạo của một người. Và ý chí giáng xuống từ các cấp độ atmic để kiểm soát thượng trí, mang lại sự soi sáng từ tam nguyên tinh thần. Bằng cách này, kỹ thuật dung hợp mang đến tiềm năng của cả ba trạng thái của tam nguyên tinh thần vào việc kiểm soát trực tiếp ba thể thấp. Ảnh hưởng tam nguyên này mở rộng tâm thức của đệ tử để bao gồm tất cả năm cõi phụ thấp của cõi vật chất vũ trụ, cuối cùng dẫn đến tâm thức hoàn thiện trên năm cõi thấp này tại các lần điểm đạo thứ năm và thứ sáu. Vậy, làm thế nào để một sự chồng lấp năng lượng của tam nguyên tinh thần lên các lớp vỏ trí tuệ, cảm dục và vật chất được khởi động? Bất kể đệ tử và/hoặc điểm đạo đồ đó sẽ sử dụng kỹ thuật cung nào, y phải bắt đầu bằng cách kêu gọi trạng thái ý chí thông qua thể trí.

This threefold descent of will, love, and intelligence is actually a superimposition. We're going into theosophy nerd land here for a minute. It's a superimposition of the energy of the spiritual triad on the mental, astral, and physical sheaths of the initiate. Higher mind descends via the brain to control the physical body, bringing inspiration to one's physical plane life. Love descends from Buddhist levels via the soul to consciously control the astral or desire sentient body, thereby enlivening one's creative imagination. And will descends from atmic levels to control higher mind, bringing triadal illumination. In this way, the technique of fusion brings the potency of all three aspects of the spiritual triad into direct control of the lower three bodies. This triadal influence expands the disciples' consciousness to include all five of the lower sub-planes of the cosmic physical plane, eventually leading to perfected consciousness on these five lower planes at the fifth and sixth initiations. Okay, so how is a superimposition of the energy of the spiritual triad on the mental, astral, and physical sheaths initiated? No matter which ray technique the disciple and slash initiate is destined to use, he or she must begin by invoking the will aspect via the mind.

Điều này có ảnh hưởng trực tiếp lên luân xa ở đáy cột sống, kích thích nó để đáp ứng với một số luân xa nhất định, luân xa cụ thể phụ thuộc vào kỹ thuật cung đang được sử dụng. Chân sư DK nói với chúng ta, trích dẫn, Khi các cung được hiểu rõ, bạn có khả năng áp dụng một hệ thống mới để đánh thức các luân xa. Sự khơi dậy Kundalini này dưới tác động của Vulcan cung một là một phần của quá trình soi sáng của cung đó, trong đó thể trí được tiếp năng lượng với thiên ý chân thân. Đồng thời với dòng năng lượng đi xuống này, có sự kích thích trí tưởng tượng, nâng nó từ một biểu hiện thuần túy cảm dục thông qua sự thấm nhuần qua linh hồn của tình yêu thương thuần khiết, điều này đến lượt nó mở khả năng tưởng tượng để đón nhận ấn tượng từ thế giới cao hơn. Dòng năng lượng đi xuống này tác động mạnh mẽ lên luân xa tim, đánh thức nó vào hoạt động đầy đủ. Những gì đi qua trí tưởng tượng sau đó được dẫn truyền thông qua trí thông minh sáng tạo của đệ tử thành một hình thức biểu hiện bên ngoài nào đó, điều này lại kích thích và kích hoạt luân xa cổ họng. Vì vậy, bất kể kỹ thuật cung nào đang được tuân theo, luân xa ở đáy cột sống, luân xa tim và cổ họng đều được đánh thức và cuối cùng được đưa vào hoạt động đầy đủ. Tất nhiên, về sau trong quá trình, tất cả các luân xa trở nên hoàn toàn hoạt động, nhưng ba luân xa này, ba luân xa này là cổng vào thông qua kỹ thuật dung hợp. Được rồi, hãy xem xét các hiệu ứng xảy ra như một kết quả của việc sử dụng mỗi kỹ thuật dung hợp của ba cung.

This has a direct effect on the center at the base of the spine, stimulating it to respond to certain chakras, the particular chakra depending on the ray technique that's being employed. DK tells us, quote, When the rays are understood, you have the possibility of a new system of awakening the centers. This Kundalini arousal under first-ray Vulcan is part of that ray's illuminating process, wherein the mind is galvanized with monadic purpose. At the same time that this downflow is going on, a stimulation of the imagination, lifting it from a purely astral expression through an infusion via the soul of pure love, which in turns open the imaginative faculty to impressions from the higher world. This downflow forcefully affects the heart center, awakens it into full activity. That which comes through the imagination is then channeled through the disciples creative intelligence into

some form of outer expression, which in turn stimulates and activates the throat center. So no matter which ray technique is being followed, the base of the spine, heart and throat centers are awakened and eventually brought into full functioning activity. Of course, later in the process, all of the centers become fully active, but those three, these three are the gateway through the technique of fusion. Okay, let's take a look at the effects that occur as a result of using each of the three ray techniques of fusion.

00:38:57 - Kỹ Thuật Dung Hợp Cung Một (00:38:57 - The First Ray Technique of Fusion)

Bắt đầu với kỹ thuật cung một, mà chúng ta được biết được sử dụng bởi cả đệ tử cung một và cung năm. Mặc dù đúng với cả ba kỹ thuật cung, Chân sư DK nhấn mạnh tầm quan trọng trong kỹ thuật cung một này việc khơi gợi thiên ý, tạo ra một đường giáng hạ trước tiên từ Chân Thần đến nguyên tử trường tồn atma, rồi từ đó đến vòng cánh hoa của hoa sen chân ngã, cũng như đến các cánh hoa ý chí của các vòng tình thương và tri thức, sau đó từ đó đến vỏ thể trí và từ đó đến não bộ, cả dĩ thái lẫn trọng trực. Phần sau như là một cái bóng của vỏ thể trí trên cõi trần. Và cuối cùng, trở lại đến luân xa dĩ thái ở đáy cột sống. Vậy là nó đi suốt đường từ trạng thái ý chí của Chân Thần xuống tận não bộ và sau đó quay lại lên luân xa đáy cột sống. Khi được thực hiện thành công, đường giáng hạ này neo đậu tinh thần ý chí. Chúng ta đang nói về kỹ thuật cung một này. Nó neo đậu tinh thần ý chí trên cõi trần, từ đó kích hoạt trực giác, thể hiện không chỉ như kiến thức trực tiếp, mà còn như sự soi sáng, trích dẫn, "ánh sáng của chính sự sống". Chính ánh sáng của đấng sáng tạo này hướng dẫn trí thông minh sáng tạo của chúng ta. Một đệ tử được phú cho một thể trí tự động được soi sáng nhìn thấy tất cả biểu lộ, tất cả đa dạng hóa dưới dạng ánh sáng sáng tạo mà từ đó nó xuất phát.

Beginning with the first ray technique, which we're told is used by both first and fifth ray disciples. Though true of all three ray techniques, DK emphasizes the importance during this first ray technique of evoking the divine will, which creates a line of descent first from the monad to the atomic permanent atom, then from there to the tear of petals of the egoic lotus, as well as to the will petals of the love and knowledge tears, then from there to the mental sheath and from there to the brain, both etheric and dense. The latter being like a shadow of the mental sheath on the physical plane. And finally, back up to the etheric base of the spine. So it's all the way from the will aspect of the monad right down into the brain and then back up to the base of the spine center. When successfully implemented this line of descent, anchors spiritual will. We're talking about this first ray technique. It anchors spiritual will on the physical plane, thereby activating the intuition, which demonstrates not only as direct knowledge, but also as illumination, the quote, light of life itself. It is this light of the creator that guides our creative intelligence. A disciple endowed with an automatically illumined mind sees all manifestation, all diversification in terms of the creative light from which it came.

Phẩm tính cung một của sự mặc khải này hiển lộ qua việc nhìn tất cả mọi thứ như một tổng thể của ánh sáng, của sự nhận biết rằng tính đồng nhất của vũ trụ chính là ánh sáng. Từ góc nhìn về sự hợp nhất này trong và qua ánh sáng, chúng ta đạt được một vài hiểu biết về chủ âm của kỹ thuật cung một này được gọi là hợp nhất cô lập. Tôi đã nói điều này sẽ là một thứ thực sự đơn giản để hiểu à? Xin lỗi nếu tôi đã nói vậy. Không phải vậy đâu. Nhưng nó là một... Kỹ thuật này tóm gọn mọi phương pháp chuyển từ phàm ngã sang sự thấm nhuần của linh hồn. Bạn có thể nói đó là khoa học của tiến trình mà tất cả chúng ta đều tham gia vào. Chúng ta có thể thấy nó khai mở thông qua sự nâng cao của Kundalini hoặc sự khai mở của các cánh hoa sen chân ngã. Đây là một ngôn ngữ khác cho cùng một tiến trình, đúng không? Nhưng đó là một cách tiếp cận rất cụ thể và khoa học. Vì vậy, tôi xin lỗi nếu bạn cảm thấy như tôi nên đã phát dao rựa trước khi chúng ta bắt đầu vì nó thực sự dày đặc. Nhưng bạn biết đấy... Vâng, khi tôi đi qua từng kỹ thuật này, hãy xem điều gì đã xảy ra. Vâng. Đó là một vấn đề. Được rồi. Vậy hợp nhất cô lập, từ khóa của kỹ thuật cung một này. Chân sư DK mô tả nó là một trạng thái tâm thức nhìn thấy toàn thể như một và trong đó điểm đạo đồ, không phải về mặt lý thuyết, mà là một sự thật đã được nhận thức, đồng nhất với toàn thể đó.

The first ray quality of this revelation comes through seeing all things as a unity of light, of knowing that the

homogeneity of the universe is light. From this perspective of unity in and through light, we gain some understanding of the keynote of this first ray technique called isolated unity. Did I say this was going to be a really simple thing to understand? Sorry about that if I said that. It's not. But it's a... This technique encapsulates every method of moving from personality to soul infusion. You can say it's the science of this process that we're all involved in. We can see it unfolding through the raising of the Kundalini or the opening of the egoic petals. This is another language for the same process, right? But it's a very particular and scientific approach. So I apologize if it feels like I should have handed out machetes before we started because it is dense. But you know... Yeah, well when I went through each of these techniques, let's see what happened. Yeah. That's a problem. Okay. So isolated unity, which is the keyword of this first technique. DK describes it as a state of consciousness which sees the whole as one and in which the initiate, not theoretically, but as a realized fact, is identified with that whole.

Phần 3: Kỹ Thuật Cung Một và Hợp Nhất Cô Lập (Part 3: First Ray Technique and Isolated Unity (00:42:00 - 00:59:20)) (00:42:00 - 00:59:20)

00:43:19 - Khái Niệm Hợp Nhất Cô Lập (00:43:19 - The Concept of Isolated Unity)

Vì vậy, các bạn biết đấy, đó là một tổng thể có giới hạn. Chẳng hạn, nó có thể chỉ là một nhóm. Các bạn biết đấy, nếu bạn thực sự có trải nghiệm trực tiếp về tính thống nhất của nhóm này, bạn đang trải nghiệm một hình thức của Hợp Nhất Cô Lập, đúng không? Nếu bạn biết sự hiểu biết trong bạn bao trùm nhóm này và khiến cá nhân trở thành thứ yếu, đúng không? Khi đó bạn đã đạt được một hình thức của Hợp Nhất Cô Lập. Nhân tiện, chính cái toàn thể mới bị cô lập trong tâm thức của điểm đạo đồ, chứ không phải điểm đạo đồ tự xem mình là bị cô lập. Điều đó giống như một phàm ngã cung một hơn, đúng không? Được rồi. Sự hợp nhất với toàn thể, dĩ nhiên, được nhận thức một cách tiệm tiến, ban đầu thể hiện như sự hợp nhất với nhóm của mình, như tôi vừa nói, và sau đó thông qua quyền năng được ban tặng ở mỗi lần điểm đạo kế tiếp, bởi vì hãy nhớ, giả sử bạn đang ở trên con đường kỹ thuật dung hợp cung một, mỗi lần điểm đạo sẽ khai mở những mức độ tinh thức cao hơn theo đường lối của kỹ thuật này, đúng không? Vì vậy nếu bạn đang trong tiến trình Hợp Nhất Cô Lập này, thì ở mỗi lần điểm đạo bạn sẽ trải nghiệm tâm thức bao hàm ngày càng lớn hơn, đúng không? Cho đến cuối cùng, bạn biết đấy, bạn bao trùm toàn bộ cấu trúc sống của toàn thể thái dương hệ. Bạn biết đấy, không có một sinh mệnh hữu tình nào trong thái dương hệ mà bạn không đồng nhất với nó như một phần của tổng thể. Ý tôi là, điều này thật không thể tưởng tượng nổi.

So there's, you know, it's a circumscribed whole. For instance, it could just be a group. You know, if you actually have the direct experience of the unity of this group, you're experiencing a form of isolated unity, right? If you know the knowingness in you embraces this group and makes the individual secondary, right? Then you have achieved a form of isolated unity. By the way, it is the whole which is isolated in the consciousness of the initiate, not the initiate who regards him or herself as isolated. That's more like a first-rate personality, right? Okay. Unity with the whole is, of course, progressively realized, at first expressing itself as unity with one's group, as I was just saying, and then through the power conferred at each successive initiation, because remember, say you're on a first-rate technique of fusion path, every initiation unfolds greater levels of awareness along the lines of this technique, right? So if you are in this isolated unity process, then at each initiation you experience a greater and greater inclusive awareness, right? Until finally, you know, you embrace the entire living structure of the whole solar system. You know, there's not a single sentient life in the solar system that you're not identified with as it's part of the whole. I mean, this is unimaginable.

Chúng ta cần quay lại vì tôi đang bị chảy máu mũi ở đây. Đúng không? Ý tôi là, bạn có thể thực sự tưởng tượng

rằng Đức Đạt Lai Lạt Ma có phẩm tính này, phải không? Ngài đồng nhất hóa với điều này, bạn biết đấy, với những người trong hội trường này, với nhóm đại diện cho những gì ngài bao quát. Đó là hợp nhất cô lập của ngài, bạn biết đấy. Nó chưa phải là toàn bộ thái dương hệ, bạn biết đấy. Ngài không phải là một Đức Hành Tinh Thượng Đế hay gì đó. Ngài là, bạn biết đấy, vị Chân sư vĩ đại này trong hình tượng. Nhưng bạn có thể hiểu được tính mở rộng của điều này, đúng không? Thông qua các lần điểm đạo. Được rồi, sự mở rộng này không thể có được cho phạm ngã hoạt động một mình. Nó luôn được tạo ra thông qua linh hồn tham thiền phối hợp với phạm ngã. Tôi yêu thích bức tranh này. Với tôi, đây là một ví dụ hoàn hảo về phạm ngã linh hồn thấm nhuần đang trực tiếp hướng về linh hồn. Vì chỉ có linh hồn mới có khả năng đồng nhất hóa với một nhất nguyên ngày càng mở rộng. Phạm ngã không thể làm điều đó. Khi việc tham thiền này được thực hiện thành công, các hiệu quả là một, soi sáng thể trí, dẫn đến sự mặc khải dần dần của Thiên Cơ, dẫn đến sự nhất quán với trí tuệ vũ trụ.

We need to back up because I'm getting a nosebleed here. Right? I mean, this, you can really imagine that the Dalai Lama has this quality, doesn't he? He identifies with this, you know, with the people in this auditorium, with the group that represents what he embraces. That's his isolated unity, you know. It's not the whole solar system, you know, yet. He's not, after all, a planetary logos or something. He is, you know, this great master in form. But you can, so you get a sense of how the expansiveness of this, right? Through the initiations. Okay, this expansion isn't possible for personality working on its own. It's always brought about through the soul meditating in concert with the personality. I love this painting. To me, this is a perfect example of the soul-infused personality that is directly oriented towards the soul. For only the soul has the ability to identify with an ever-expanding unity. Its personality can't do that. When this meditation is successfully carried out, the effects are one, illumination of the mind, resulting in a gradual revelation of the plan, which leads to at-one-ment with the universal mind.

00:47:17 - Vai Trò của Linh Hồn trong Tham Thiền (00:47:17 - The Role of the Soul in Meditation)

Thứ hai, kích thích trí tưởng tượng sáng tạo, dẫn đến các cách thức hợp tác sáng tạo với chứ không chỉ là một đẩy tứ vâng lời, phải không? Hiểu sự khác biệt chứ? Thiên Cơ, bạn trở thành một người sáng tạo tích cực trong quá trình thực hiện Thiên Cơ trên cõi trần, vào ba cõi thấp hơn, tứ hạ thể, đúng không? Bạn không chỉ là, bất cứ điều gì bạn nói, bạn biết đấy, chỉ cần bảo tôi và tôi sẽ làm. Không phải như vậy. Đó là trí tưởng tượng sáng tạo mang lại những gì sẽ biến sa mạc này thành vườn hoa, đúng không? Và sau đó, thứ ba, một sự hợp tác chặt chẽ với những người bảo vệ Thiên Cơ trong việc phụng sự nhân loại. Về cơ bản, Thánh Đoàn là một nhóm lớn những người sáng tạo, những người thông qua trí tưởng tượng tích cực, đang định hướng sự tiến hóa của hành tinh chúng ta, đúng không? Và đang cố gắng tiếp cận chúng ta để chúng ta có thể thực sự triển khai điều đó trên cõi trần. Những tác động này trở nên ngày càng mạnh mẽ hơn trong giai đoạn đệ tử và ba lần điểm đạo đầu tiên. Những phẩm tính của sự tăng trưởng được mô tả trong danh sách này cho thấy rằng, danh sách này, cho thấy kỹ thuật tích hợp và dung hợp thực sự chỉ là một cách đặc biệt để mô tả con đường trở thành. Kỹ Thuật Dung Hợp cung một liên quan đến việc sử dụng luân xa đầu, cuối cùng tập trung tâm thức của điểm đạo đổ vào tam nguyên tinh thần, trong khi đồng thời vẫn duy trì tâm thức linh hồn, thể trí và não bộ.

Second, stimulation of the creative imagination, resulting in ways to creatively cooperate with and not just be an obedient servant of, right? Get the difference? The plan, you become an active creator in the process of carrying the plan out into the physical plane, into the three lower, the lower quaternary, right? You're not just, whatever you say, you know, you know, just tell me and I'll do it. It's, that's not it. It's creative imagination bringing forth that which will make this desert a garden, right? And then third, a close cooperation with the custodians of the plan in service to humanity. Basically, the hierarchy is a great group of creators who, through active imagination, are determining the evolution of our planet, right? And trying to get through to us so that we can actually implement that on the physical plane. These effects become progressively more potent during discipleship and the first three initiations. The qualities of growth described in this list reveals that, this list, reveal the technique of integration and fusion are in fact just a particular way of describing the path of becoming. The first ray technique of fusion involves the use of the head center, eventually focuses the initiates

consciousness in the spiritual triad, while at the same time preserving soul, mind and brain consciousness.

Vì vậy, có một sự vươn lên cao tới cõi nguyên tử, nhưng không bao giờ mất đi mối liên kết, mối liên kết hướng xuống não bộ. Đó là sự khác biệt giữa nhà thần bí và nhà huyền bí. Đó thực sự là một con đường huyền bí giữ cho não bộ được nổi bật trong việc phụng sự trong khi thăng lên để có được sự hiểu biết sâu sắc hơn về Thiên Cơ và mang điều đó xuống.

So there's an upward reaching into the, into atomic levels, but never losing the link, the downward link into the brain. That's the difference between the mystic and the occultist. It's very much an occult path that holds the grounded brain in service while ascending in order to gain a further understanding of the plan to bring that down.

00:49:56 - Luồng Chảy Liên Tục từ Tam Nguyên Tinh Thần đến Phàm Ngã (00:49:56 - The Unbroken Flow from Triad to Personality)

Luồng chảy liên tục từ tam nguyên tinh thần đến các vận cụ phàm ngã là một trong những đặc điểm nổi bật của các kỹ thuật này, thực sự là cả ba kỹ thuật. Một cổ luận mô tả kết nối này như sau, trích dẫn, đó là... Được rồi, bạn cần đứng trên một chân để hiểu điều này vì nó là cổ luận, đúng không? Bạn biết đấy, và bất cứ phần nào của bộ não hoạt động tốt nhất, sự phản chiếu mạnh mẽ nhất của con người cô lập trong Thượng Đế, Đấng là sự phủ định của cô lập, đó là phần Thượng Đế, và tuy nhiên là cái toàn thể, được tách biệt khỏi các toàn thể khác. Được rồi, vậy nên tôi đã dành một thời gian cố gắng diễn giải điều này, và điều tôi rút ra là người hành thiền, trích dẫn, cô lập chính mình thông qua sự đồng nhất hoá với một tổng thể lớn hơn. Ví dụ, một nhóm, đúng không? Mà, bởi vì nó là một nhất nguyên, hoàn toàn phủ định ý tưởng về sự cô lập, nhưng dù vậy vẫn đại diện cho một tổng thể tách biệt, một tổng thể tách biệt khỏi các tổng thể khác, nhóm này so với nhóm khác chẳng hạn, đúng không? Và nó được tách biệt chỉ vì sự hợp nhất đạt được bởi điểm đạo đồ là một trải nghiệm hợp nhất có giới hạn cần thiết, đúng không? Nói đơn giản hơn, hợp nhất cô lập là nhận thức đạt được về một tổng thể hay nhất nguyên cụ thể nào đó mà ranh giới được xác định bởi nhận thức của điểm đạo đồ.

This unbroken flow from triad to personality vehicles is one of the hallmarks of these techniques, all three techniques really. An old commentary describes this connection as, quote, the... Okay, you need to stand on one foot to get this one because it's old commentary, right? You know, and whatever part of the brain that works the best, the intensest reflection of the man isolated in God, who is the negation of isolation, that's the God part, and is nevertheless the whole, which is set apart from other wholes. Okay, so I spent a while trying to interpret this, and so what I came up with is that the meditator, quote unquote, isolates him or herself through identification with some greater whole. For instance, a group, right? Which, because it is a unity, completely negates the idea of isolation, but which nevertheless represents a whole set, a whole set apart from other wholes, this group compared to another group, for instance, right? And it's set apart only because the unity achieved by the initiate is a necessarily limited experience of unity, right? Said more simply, isolated unity is the gained awareness of some particular whole or unity whose ring past not is determined by the initiate's awareness.

Chân sư DK nói với chúng ta rằng khi đạt được giai đoạn nhận thức này, đệ tử trở nên bất khả xâm phạm đối với mọi cực, mọi năng lượng từ tính có nguồn gốc từ cõi trần, bởi vì đệ tử giờ đây có thể khai thác các trạng thái cao hơn của mình, không chỉ một cách nội tại và vô thức, mà còn trong nhận thức tỉnh giác hoàn toàn. Điều này đưa chúng ta đến một điểm quan trọng. Có sự khác biệt rất lớn trong bản chất, phạm vi, và phẩm chất của việc phụng sự được thực hiện bởi người được tam nguyên tinh thần phủ bóng, và người chí nguyện đang ở mức phàm ngã, hợp tác đầy đủ, bởi vì sự phụng sự của người đã tiếp xúc với nguồn ánh sáng của tam nguyên, được gọi ở đây bởi Ajna Pelton, người được ban phước tuôn chảy tự do và tự phát, mang theo sự soi sáng của linh hồn. Và điều đó không thể đạt được bởi phàm ngã. Và cho dù phàm ngã có nhiệt tình và sẵn sàng đến đâu, đó phải là linh hồn biểu lộ qua phàm ngã. Đây là lý do tại sao Chân sư DK nói, và đây là một trong ba câu nói hàng đầu

trong sách của Chân sư DK, bạn biết đấy, phụng sự là hiệu ứng tự phát của sự tiếp xúc với linh hồn.

DK tells us that when this stage of awareness has been achieved, the disciple becomes impervious to all poles, to all magnetic energies originating from the physical plane, because the disciple can now draw on his or her higher aspects, not only subjectively and unconsciously, but in full waking understanding awareness. Which brings us to this important point. There's a huge difference in the nature, scope, and quality of the service rendered by one who is overshadowed by the spiritual triad, and the aspirant who is based in personality level, full cooperation, because the service rendered by the one who has contacted the source of the light of the triad, called here by Ajna Pelton, the blessed flows freely and spontaneously, carrying with it soul illumination. And that just cannot be achieved by the personality. And no matter how ardent that personality may be and willing, it must be the soul expressing itself through the personality. This is why DK says, and this is, you know, among the top three one-liners in the DK books, you know, service is the spontaneous effect of soul contact.

00:53:36 - The Nature of Service Through Soul Contact (00:53:36 - The Nature of Service Through Soul Contact)

Chúng ta không được quên rằng khi làm việc với kỹ thuật dung hợp, chính sự chiêm nghiệm của linh hồn, sự chiêm nghiệm của linh hồn, cho phép đệ tử hợp nhất một cách có ý thức với linh hồn, và sau đó trong sự tham thiền sâu sắc, mảnh lực đã dung hợp này, quyết định các kế hoạch và hoạt động. Công việc duy nhất của phàm ngã là công việc chuẩn bị, là dọn sạch những trở ngại cản trở sự phát triển của thực tại này, của một tâm thức linh hồn thấm nhuần, tiếp theo là sự kêu gọi ý chí để trở thành. Sau đó công việc của phàm ngã dừng lại, đúng không? Bạn có ý chí để trở thành, bạn đã dọn đường, và bây giờ tùy thuộc vào linh hồn để làm công việc tiếp theo. Được rồi, sắp đến giờ nghỉ giải lao đây, các bạn. Những người sử dụng cung hai, kỹ thuật dung hợp cung hai tạo ra... Khoan đã, tôi đang ở đâu đây? Xin lỗi. Vâng, được rồi. Vậy các hiệu quả đối với đệ tử, hiệu quả trên đệ tử của mỗi kỹ thuật cung, thật kỳ lạ, được tìm thấy trong các phẩm tính của cung tiếp theo sau kỹ thuật cung đang được sử dụng. Không có cách nào các bạn có thể hiểu được điều tôi vừa nói, nhưng tôi sẽ minh họa điều này. Khi tôi đọc câu này, tôi nghĩ, tôi thậm chí không hiểu nó có nghĩa là gì, bạn biết không? Nhưng ví dụ sẽ làm rõ điều đó, được chứ?

We must not forget that when working with the technique of fusion, it is contemplation by the soul, contemplation by the soul, that enables the disciple to consciously merge with the soul, who then in deep meditation, this fused force, decides plans and works. The only personality work involved is the preparatory work, is a clearing away of the impediments that hinder development of this reality, of a soul-infused consciousness, followed by an evocation of the will to become. Then the personality work stops, right? You have the will to become, you've cleared the way, and now it's up to the soul to do the further work. Okay, there's a break coming up, folks. Those who use second rate, the second rate technique of fusion produce... Wait a minute, where am I here? Sorry. Yeah, okay. So the effects of the disciple, the effect on the disciple of each of the rate techniques is, curiously enough, found in the qualities of the ray that follows that rate technique being used. There's no way you could understand what I just said, but I'm going to illustrate this. When I read this sentence, I thought, I don't even understand what this means, you know? But the example brings it forward, okay?

Ví dụ, những tác động lên đệ tử này, người đang thực hành kỹ thuật dung hợp cung một, biểu lộ ra như những phẩm tính của cung hai là tình yêu thương thấu hiểu và sự hợp tác thông cảm. Thú vị là những tác động được tạo ra luôn là khía cạnh khó khăn nhất cho mỗi loại cung để hội nhập. Ví dụ, tác động của cung hai là sự chấp nhận đầy yêu thương và thấu hiểu chính là điều khó phát triển nhất đối với các đệ tử cung một. Điều tương tự cũng đúng cho mỗi loại cung khác. Chúng ta cũng đã thấy điều đó trong danh sách mà chúng ta đang làm việc hôm nay, các bạn biết đấy, phẩm tính chữa lành cho người thuộc cung một là sự bao gồm, điều này hoàn toàn trái ngược với kiểu phàm ngã cung một. Vì vậy bạn phải phát triển điều đó để có thể, có thể nói, tiếp cận được với năng lượng linh hồn, đúng không? Và khi viết ra đường lối cho cả bảy cung, bạn sẽ thấy rằng từ khóa thực sự

là khía cạnh khó nhất để mỗi loại cung cụ thể đó hội nhập, các bạn biết đấy? Vì vậy, điều tương tự cũng xảy ra ở đây.

For example, the effects on this disciple who engaged in the first rate technique of fusion demonstrates as the second rate qualities of understanding love and sympathetic cooperation. Interestingly, the effects produced are always the most difficult for each given ray type to incorporate. For example, the second ray effect of loving acceptance and understanding is the most difficult for first-rate disciples to develop. The same is true for each of the other two rate types. We kind of saw that in this list we were working with today, you know, for the healing quality for the first-rate type was inclusion, which is anathema to the first-rate personality type. So you have to develop that in order to, you could say, gain access to soul energy, right? And write down the line on all seven, you've found that the keyword was actually the hardest aspect for that particular rate type to incorporate, you know? So the same thing goes here.

00:56:58 - Những Tác Động của Các Kỹ Thuật Cung Khác Nhau (00:56:58 - The Effects of Different Ray Techniques)

Những người sử dụng kỹ thuật dung hợp loại hai tạo ra những hiệu quả loại ba mà việc sử dụng trí thông minh tích cực của một người để kích thích trí tưởng tượng sáng tạo là đặc điểm nổi bật. Và một lần nữa, chính những phẩm chất loại ba này là khó khăn nhất để các kiểu người loại hai có thể hấp thụ. Để hoàn thành tam giác, đệ tử loại ba sử dụng khả năng truyền cảm hứng bổ sung vào các phẩm tính bẩm sinh của mình những tiềm năng loại một nhất định. Và một lần nữa, chính những phẩm chất loại một của ý chí, kiên định, và nỗ lực có định hướng đã truyền thống chứng minh là rất khó khăn cho kiểu người loại ba. Do đó, thông qua kỹ thuật dung hợp, những gì thách thức nhất đối với mỗi kiểu người được đối diện và cuối cùng được đồng hóa. Thêm một đoạn nữa. Chúng ta có thể hình thành từ ba hiệu quả này một tam giác năng động liên kết ba kỹ thuật khác nhau và mà chuyển động của nó xuất phát từ ba hiệu quả này. Chuyển động từ một đến hai, từ hai đến ba, và từ ba đến một bổ sung những phẩm chất vốn có của mỗi kiểu với những phẩm chất cần thiết. Được rồi, đó là phần một. Tôi có thể thấy tôi sẽ quay lại và tôi sẽ nói, thôi nào, không có một người nào ở lại sao? Ôi, trời ơi. Vậy, chúng ta sẽ tiếp tục trong vài phút nữa với mô tả về... Bạn đã sẵn sàng chưa? Những hiệu quả của những người sử dụng kỹ thuật dung hợp loại hai mà nhiều người trong chúng ta tại hội nghị này được định sẵn để theo đuổi.

Those who use the second rate technique of fusion produce third-rate effects of which the use of one's active intelligence in order to stimulate the creative imagination is the outstanding characteristic. And again, it is these third-rate qualities that are the most difficult for second-rate types to incorporate. To finish the triangle, the third-rate disciple using the power to inspire adds to his or her innate qualities certain definite first-rate potencies. And again, it is these first-rate qualities of will, steadfastness, and directed effort that traditionally proved so difficult for the third-rate type. Thus, through the technique of fusion, that which is most challenging for each rate type is confronted and eventually assimilated. One more paragraph. We can formulate from these three effects a dynamic triangle which links the three rate techniques and whose movement comes about through these three effects. The movement from one to two, from two to three, and from three to one supplements the inherent qualities of each rate type with certain needed qualities. Okay, that's it for part one. I can see I'm going to come back and I'm going, come on, didn't even one person stay? Oh, man. So, we'll continue in a few minutes with the description of the... Are you ready for this? The effects of those using the second-rate technique of fusion which many of us in this conference are destined to follow.

Đó là điểm thu hút, phải không? Nhiều người trong chúng ta sẽ sử dụng điều này. Kỹ thuật dung hợp loại hai, vì vậy bạn phải quay lại, đúng không? Vậy, hãy duỗi chân, nghỉ ngơi vài phút. Uống chút nước, đi vệ sinh, hay bất cứ điều gì.

That's the hooker, right? Many of us will be using this. Second-rate technique of fusion, so you have to come back, right? So, let's stretch our legs, take a few-minute break. Get some water, go to the bathroom, whatever.

Phần 4: Kỹ Thuật Cung Ba và Các Phẩm Tính Được Trình Bày (Part 4: Third Ray Technique and Presented Attributes (01:06:48 - 01:17:20)) (01:06:48 - 01:17:20)

01:07:39 - Khái Niệm về Các Phẩm Tính Được Trình Bày (01:07:39 - The Concept of Presented Attributes)

Được rồi, mọi người, hãy ngồi vào chỗ nhé. Quay lại với nội dung này. Tôi không chắc điều gì đã xảy ra với thời gian. Nhưng chúng ta đã hết giờ, nên... Được rồi. Vâng, chúng ta không đi vào phần đó ngay bây giờ. Tôi bỏ qua cả một phần lớn và tôi chỉ muốn đề cập đến ý tưởng về các phẩm tính được trình bày. Tôi muốn các bạn nhận thức được điều đó hoặc có hiểu biết về nó, vì vậy tôi sẽ bỏ qua một đoạn dài. Nó gần cuối rồi. Vậy, đó là phiên bản cung ba của kỹ thuật dung hợp. Bạn đang ở đâu? Được rồi, từ khóa cho kỹ thuật cung ba là các phẩm tính được trình bày, dường như là một khái niệm đủ để hiểu khi chúng ta nghĩ về từ "trình bày" có nghĩa là được biểu hiện hoặc được tiết lộ. Và từ "phẩm tính" là các tính chất và đặc điểm vốn có hay tự nhiên của một ai đó hoặc một thứ gì đó. Nhưng các phẩm tính được trình bày để tham thiền cho những người thuộc cung ba và bảy là những phẩm tính được tiếp xúc không phải từ giới nhân loại, mà từ bên trong giới linh hồn. Vì vậy, một lần nữa, bạn phải có sự thấm nhuần linh hồn trước khi điều này trở nên khả thi. Vậy, cũng như với hai kỹ thuật khác, chỉ những người có thể hoạt động như linh hồn mới có thể dần dần hiểu và đưa vào hoạt động những phẩm tính này, chỉ được tiết lộ thông qua và bởi giới thứ năm trong thiên nhiên. Được rồi, tôi sẽ...

Okay, everyone, let's take your seats, please. Get back into this. I'm not sure what happened with the time. But we're out of it, so... Okay. Yeah, we're not going there right now. I'm skipping a whole huge section and I just want to get this idea of presented attributes. I want you to be aware of that or have some understanding of it, so I'm going to skip way down. That's near the end. So, it's a third-rate version of the technique of fusion. Where are you? All right, so the keyword for the third-rate technique is presented attributes, which seems an easy enough concept to understand when we think of the word presented as meaning demonstrated or revealed. And the word attributes as the inherent or natural qualities and characteristics of someone or something. But the presented attributes to be meditated on by the third and seventh-rate types are attributes contacted not by the human kingdom, but from within the kingdom of souls. So again, you have to have the soul infusion before this becomes possible. So, as with the other two techniques, only those who can function as souls will be able to gradually comprehend and bring into activity these attributes, which are only revealed through and by the fifth kingdom in nature. All right, I'm going to...

Vậy, thông qua phiên bản cấp ba, bởi vì tôi chỉ có khoảng 10 phút, thông qua phiên bản cấp ba của kỹ thuật dung hợp, người hành thiền tiếp xúc với các phẩm tính chắc chắn đang đi vào biểu lộ trong giai đoạn phát triển giống dân thứ năm này của nhân loại. Và, bạn biết đấy, phẩm tính được trình bày là gì?

So, through the third-rate version, because I only have like 10 minutes, through the third-rate version of the technique of fusion, the meditator contacts attributes that are definitely coming into expression during this fifth-rate race of human development. And, you know, what is the presented attribute?

01:09:59 - Ví dụ về các Phẩm tính Được Trình bày (01:09:59 - Examples of Presented Attributes)

Vâng, bạn biết đấy, tôi sẽ nói trước rằng một trong những phẩm tính lớn được trình bày đã được Đức Christ mang đến cho chúng ta. Và phẩm tính được trình bày đó là tình yêu thương, bạn biết đấy, không phải tình cảm,

không phải là sự thông cảm mà là phẩm tính tình yêu thương từ cõi bồ đề. Và nó đã được Ngài trình bày, đưa vào cấu trúc của nhân loại. Và sau đó trong 2.000 năm tiếp theo, những nỗ lực nhất định đã được thực hiện để đưa nó vào sự hiểu biết sâu hơn. Bạn biết đấy, một phẩm tính được trình bày khác là minh triết, đã được Đức Phật mang đến, đúng không? 600 năm trước khi Đức Christ nhập thế, Ngài đã mang điều này đến. Chúng ta vẫn đang làm việc với các quá trình ban đầu để hiểu minh triết là gì, bởi vì nó đòi hỏi trạng thái thứ hai đó, sự kết nối linh hồn đó để chuyển từ kiến thức sang minh triết, đúng không? Vì vậy tôi thực sự đang diễn giải lại ở đây. Tôi muốn mô tả các loại phẩm tính khác nhau, bởi vì nó... Hãy dành một chút thời gian để xem xét bốn phân loại về phẩm tính.

Well, you know, I'll just jump ahead to say that one of the great presented attributes was brought to us by the Christ. And that presented attribute was love, you know, not affection, not a sympathetic understanding, but this quality of love from the Buddhic plane. And that it was presented by him, brought into the fabric of humanity. And then for the next 2,000 years, certain efforts have been made to bring it into further understanding. You know, another presented attribute was wisdom, which was brought in by the Buddha, right? 600 years before the Christ incarnated, he brought this in. We're still working with the beginning processes of understanding what wisdom is, because it requires that second aspect, that soul connection to move from knowledge to wisdom, right? So I'm really paraphrasing here. I want to describe the different types of attributes, because it's... Let's take a moment to look at the four classifications of attributes.

01:11:23 - Bốn Phân loại về Phẩm tính (01:11:23 - The Four Classifications of Attributes)

Đây là điểm cuối cùng mà tôi thực sự muốn trình bày. Bốn phân loại thuộc tính đã và sẽ tác động đến cả giới nhân loại và các giới cao hơn của tự nhiên. Thứ nhất, chúng ta có các thuộc tính vốn có, những thuộc tính đã được đặt được và kết hợp trong một chu kỳ biểu lộ của con người trước đó. Ví dụ như khả năng biểu đạt bản thân thông qua ngôn ngữ. Ý tôi là, chúng ta xem đó là điều hiển nhiên, nhưng hãy nghĩ xem đó là một điều phi thường như thế nào. Bạn biết đấy, một người mang bản chất động vật chuyển từ âm thanh động vật sang biểu đạt ngôn ngữ tinh tế. Đó là, vâng, giao tiếp. Đó là, vâng, giao tiếp đã tồn tại từ trước, nhưng nó đã được tinh lọc đến mức độ cao bởi điều mà giờ đây đã trở thành một thuộc tính vốn có, đúng không? Nhóm thứ hai được gọi là các thuộc tính đang biểu lộ, những thuộc tính đang trong quá trình xuất hiện, như thần nhãn và khả năng biết người khác đang cảm thấy gì. Ý tôi là, tất cả chúng ta đều đã từng trải nghiệm điều đó. Những thuộc tính đang biểu lộ này cuối cùng sẽ tạo thành các phẩm tính chính của nhân loại. Và sau khi chu kỳ tiến hoá hoàn thành công việc của nó, chúng sẽ trở thành các thuộc tính vốn có. Mọi người sẽ có những phẩm tính này, như thần nhãn, và chúng sẽ được công nhận là một phần của điều kiện con người, đúng không? Thứ ba là các thuộc tính được trình bày. Đây chủ yếu là các thuộc tính tiềm ẩn vẫn còn chưa được biết đến bởi tất cả, nhưng một vài đệ tử phát triển cao đang nhận thức được những thuộc tính này. Đó là trọng tâm của những người sử dụng kỹ thuật dung hợp của cung ba.

This is the last point I really want to get through. Four classifications of attributes that have and will impact both the human and the higher kingdoms of nature. First, we have inherent attributes, which were gained and incorporated in a previous cycle of human expression. Like, for example, the ability to express oneself through language. I mean, we take that for granted, but think what an extraordinary thing that is. You know, an animal man moving from animal sounds to subtle linguistic expression. That's, yeah, communication. That is, well, communication existed before, but it was refined to a high degree by what has now become an inherent attribute, right? The second group are called expressing attributes, which are in process of emerging, such as clairvoyance and the ability to know what someone else is feeling. I mean, we've all had that experience. These expressing attributes will eventually constitute humanity's major qualities. And after the evolutionary cycle has done its work, will become inherent attributes. Everyone will have these qualities, such as clairvoyance, and they will be recognized as part of the human condition, right? Third are presented attributes. These are mostly latent attributes that are as yet unknown to all, but a few highly developed disciples is apprehending these attributes. That is the focus of those using the third rate technique of fusion.

Tình yêu thương là một ví dụ, như tôi đã nói, về một thuộc tính được trình bày mang tính cách mạng. Và phải cần một đấng như Đức Christ để nắm bắt cho nhân loại và trình bày cho nhân loại ý nghĩa thực sự của tình yêu thương. Và sau đó chúng ta có một trích dẫn từ Chân sư DK, mà tôi sẽ bỏ qua. Cấp độ thứ tư và cao nhất được gọi là các thuộc tính chưa xác định.

Love is an example, as I said, of a revolutionary presented attribute. And it took a being like the Christ to grasp for humanity and present to humanity love's actual significance. And then we have a DK quote, which I'll skip. The fourth and highest level are called undefined attributes.

01:13:50 - Các Thuộc Tính Chưa Xác Định và Sự Tiến Hoá Tương Lai (01:13:50 - Undefined Attributes and Future Evolution)

Điều này thực sự khiến tôi kinh ngạc, khi Chân sư DK nói với chúng ta rằng đó là những thuộc tính mà Đức Christ, Đức Hành Tinh Thượng Đế, và những Đấng vĩ đại mà tâm thức của các ngài chúng ta không thể nào hình dung được, chỉ mới bắt đầu nhận biết. Đối với những thuộc tính này, không có từ ngữ, không có ví dụ, không có minh họa nào, đúng không? Hay thậm chí một ý niệm mơ hồ nhất về bản chất của chúng. Nhưng trong hàng triệu năm nữa, chúng sẽ trở thành những thuộc tính được biểu lộ. Một Đấng Hóa Thân vĩ đại nào đó sẽ có một mặc khải về điều gì đó phi thường như thuộc tính của tình yêu thương và đưa nó vào cấu trúc nhân loại, điều này thật sự không thể tưởng tượng được. Nếu bạn muốn đến phòng tôi sau này, tôi sẽ đưa cho bạn cái này, chúng ta có thể ngồi bàn luận. Được rồi, tôi chỉ... tốt thôi. Tôi nghĩ chúng ta đã hoàn thành, phải không? Có lẽ vậy, đúng rồi. Vậy là tôi đã bị ép thời gian. Bạn đã có đủ hai bài thuyết trình, thật tuyệt vời. Cảm ơn tất cả các bạn. Hy vọng các bạn đã thích tác phẩm của Agnes Pelton. Cô ấy tuyệt vời, phải không? Ý tôi là, tôi thực sự, bạn biết đấy, thích ý tưởng về những thuộc tính được biểu hiện bởi hình ảnh bình chứa này, bạn biết không.

This one really blew my mind, which DK tells us are those which the Christ, the planetary logos, and those great lies of whose consciousness we can have no conception are just beginning to become aware. For these attributes, there are no words, no examples, no examples, right? Or even a faintest conception of what they might be. But in millions of years, they will become presented attributes. Some great avatar will have a revelation of something as extraordinary as the attribute of love and bring it into the human fabric, which is very incredible. If you want to come to my room later and I'll give you this, we can sit around. Okay, I'm just... all right. I think we're there, aren't we? We probably are, yeah. So I got squashed. You get your full two presentations, which is terrific. Thank you all. Hope you enjoyed the works of Ajna Pelton. Isn't she wonderful? I mean, I really, you know, like the idea of these attributes being represented by this container, you know.

01:15:35 - Nhận Xét Kết Thúc về Tác Phẩm Nghệ Thuật của Agnes Pelton (01:15:35 - Concluding Remarks about Agnes Pelton's Artwork)

Tôi thực sự thích cách công trình của bà ấy hòa hợp với những ý tưởng mà EK trình bày, nên cảm ơn bạn. Không có gì. Vâng. Đúng, tôi đồng ý. Và tất cả những nữ họa sĩ tinh thần đầu thế kỷ 20 đó đều có món quà phi thường trong việc thể hiện những ý tưởng này. Thật sự tuyệt vời. Tôi nghĩ tôi đã xong. Những năm 20, 30, thậm chí đến những năm 50, nhưng điểm mấu chốt là từ những năm 20 đến 40. Để xem nào. Froebke Kapteyn, tên đầu của bà ấy là gì? Froebke Kapteyn là hai tên cuối, nhưng tôi quên tên đầu tiên. Nó có trong các slide của BL. Nào, ai đó giúp tôi. Olga. Olga, đúng rồi. Olga Froebke Kapteyn thực ra đã có một kỳ nghỉ dưỡng với Alice ở Thụy Sĩ. Và vì vậy họ chắc chắn đã làm việc cùng nhau. Và nếu bạn nhìn vào tên các bức tranh của bà ấy, bạn có thể thấy rằng chúng đại diện cho công trình của Chân sư DK, bạn biết đấy. Vâng. Tôi thực sự yêu thích những bức tranh đó. Chào mọi người. Tôi hy vọng tất cả các bạn đều tỉnh táo.

I just loved the way her work synced with the ideas that EK presented, so thank you. You're welcome. Yeah. Yes, I agree. And all those early 20th century female-to-a-person spiritual painters had this extraordinary gift of representing these ideas. It's really wonderful. I think I'm done. 20s, 30s, or even up to the 50s, but the sweet spot was 20s through 40s. Let's see. Froebke Kapteyn, what was her first name? Froebke Kapteyn was the last two names, but I forget the first one. It was in BL's slides. Come on, somebody. Olga. Olga, that's it. Olga Froebke Kapteyn actually had a retreat with Alice in Switzerland. And so they definitely worked together. And if you look at the names of her paintings, you can see that they're representative of DK's work, you know. Yeah. I really love the paintings. Hi, everybody. I hope you're all awake.